



миллион
голосов
природы

Кто живёт у нас на даче. Букашки



Майк Анвин

иллюстрации
Тони Санчеза



миллион
голосов
природы

Кто живёт у нас на даче. Букашки

Как же называются все те букашки, жучки-паучки, червячки, которые летают, прыгают, ползают, прячутся в траве, в земле и даже в домах? Как живут? Чем питаются?



В этой книге 20 насекомых, жуков и прочих букашек, которые живут на наших дачах, загородных участках, в садах. Попробуйте угадать вместе с ребёнком, о ком идёт речь, а потом переверните страницу и прочитайте ответ.

Прекрасные иллюстрации сделают знакомство с нашими соседями по даче ярким и увлекательным.

www.careerpress.ru
www.knizhki-kartinki.ru



ISBN 978-5-904946-50-0



9 785904 946500

Кто живёт у нас на даче. Букашки

Майк Анвин



миллион
голосов
природы

Кто живёт у нас на даче. Букашки



Майк Анвин

иллюстрации
Тони Санчеза

КАРЬЕРА ПРЕСС · МОСКВА



УДК 0.87.5 ББК 84(4)

А64 Анвин М.

Кто живёт у нас на даче. Букашки. Майк Анвин. Иллюстрации Тони Санчез / Пер. с англ.
Т.Н. Носовой – М.: Карьера Пресс, 2012. – 48 с. ISBN 978-5-904946-50-0

Издательство «Карьера Пресс»

Тел.: 8-926-604-65-58, для писем: info.careerpress@gmail.com

Интернет-магазины: www.careerpress.ru, www.knizhki-kartinki.ru

My First Book of Garden bugs

Mike Unwin, Illustrated by Tony Sanchez

A & C Black Publishers Limited, London

2008

Copyright © 2009 A & C Black Publishers Limited

Text © Mike Unwin, 2009

Illustrations © Tony Sanchez, 2009

© 2012, Карьера Пресс, перевод и издание на русском языке

Все права защищены

Книга для чтения взрослыми детям

Подготовка оригинал-макета на русском языке – Ю. Шипков, редактор – Т. Носова,
корректор Г. Арутюнян

Подписано в печать 31.04.2012 Формат 60 x 108/8

Тираж 3000 экз. Заказ 2950/12

Отпечатано в полном соответствии с качеством предоставленных издательством материалов
в ООО "ИПК Парето-Принт", г. Тверь, www.pareto-print.ru

Содержание

Букашки прячутся	4
Сколько у кого ног?	6
Угадай кто?	7
Букашечьи слова	47
Кто есть кто	48



Букашки прячутся

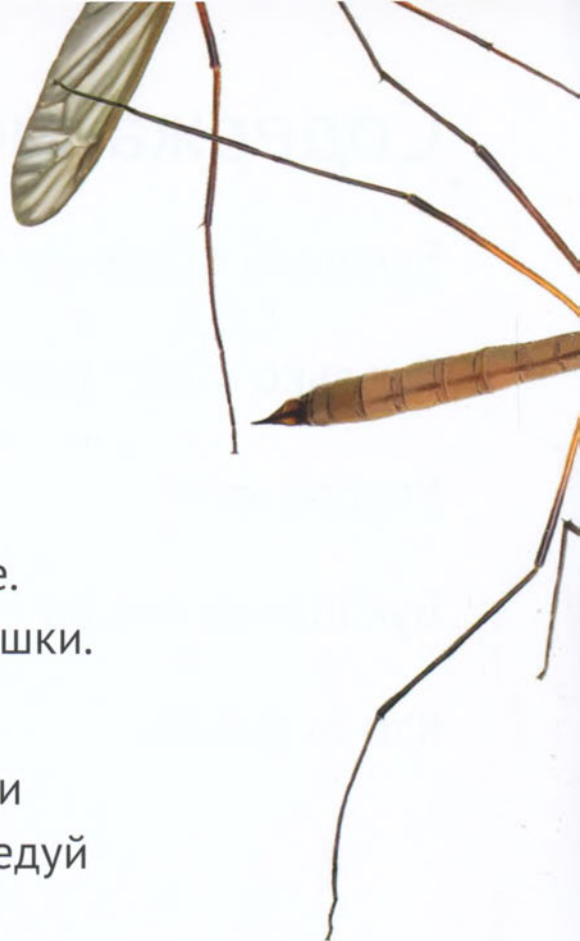
Букашки, жучки, паучки живут повсюду. И на твоей даче тоже. Они жужжат, пищат. Они летают, прыгают, ползают, извиваются. Но их не так-то просто увидеть. Надо знать, где смотреть.

Многие из них живут в траве или в земле. Попробуй взглянуть на мир глазами букашки. Придется лечь на живот... Ну как?

Не просто разглядеть их среди листьев. Внимательно исследуй кусты, чтобы увидеть, кто скрывается в зелени.

Загляни под камни и веточки. Некоторые насекомые любят сырость и темноту.

И, пожалуйста, верни их обратно.



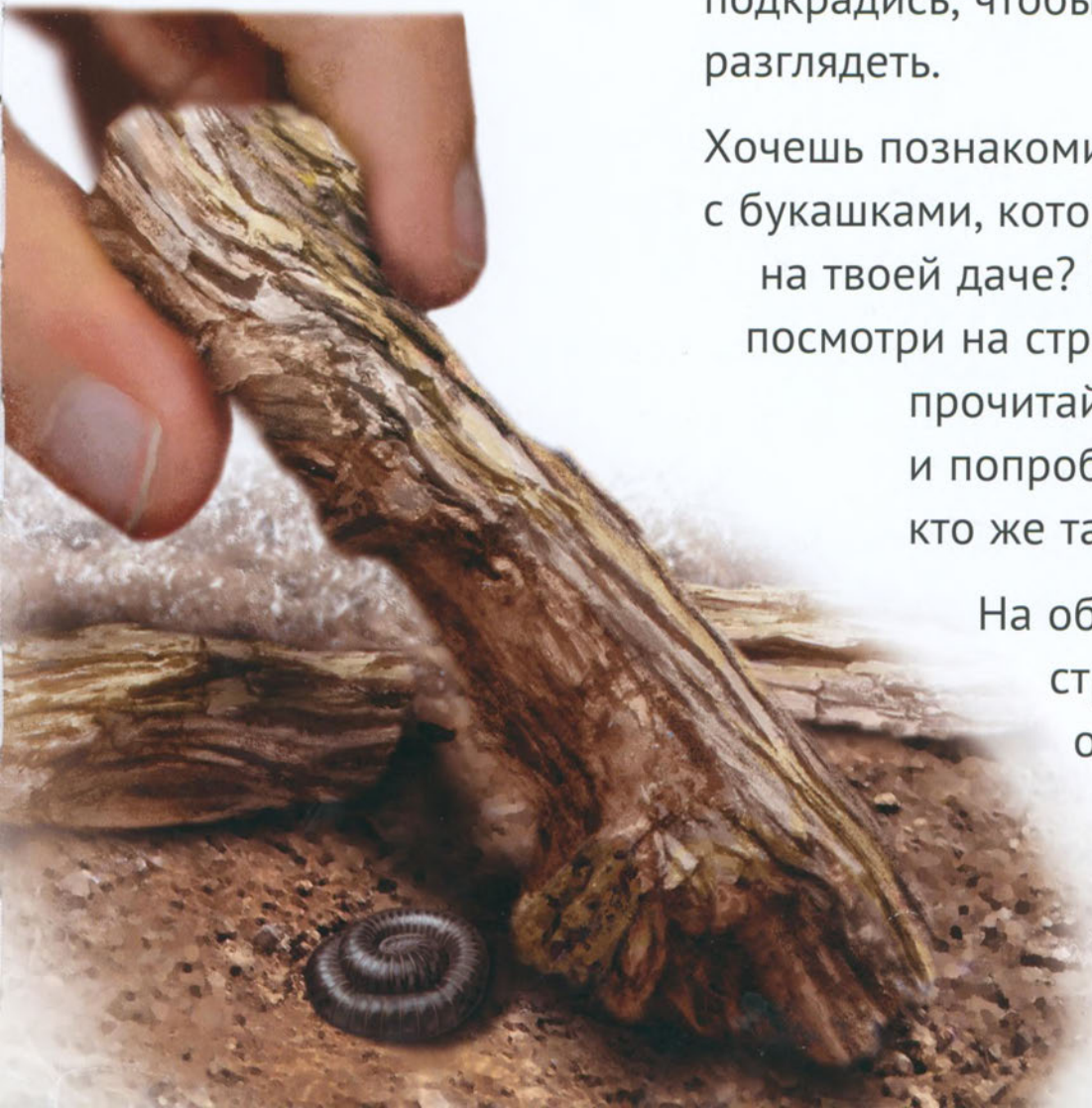
Многие насекомые перелетают
с места на место по своим делам.
Так что не забывай поднимать
глаза к небу. Проследи, где
они садятся, потом незаметно



подкрадись, чтобы получше
разглядеть.

Хочешь познакомиться
с букашками, которые живут
на твоей даче? Внимательно
посмотри на страничку-загадку,
прочитай подсказки
и попробуй догадаться,
кто же там прячется?

На обороте каждой
странички –
ответы.



Сколько у кого ног?

Существуют тысячи видов букашек. Каждый вид относится к одной из нескольких групп. Ты можешь различить группы по количеству ног.



У насекомых шесть ног.



У пауков восемь ног.



Больше чем восемь ног? Это и не паук, и не насекомое.



У слизняков и улиток совсем нет ног – только одна большая ступня.



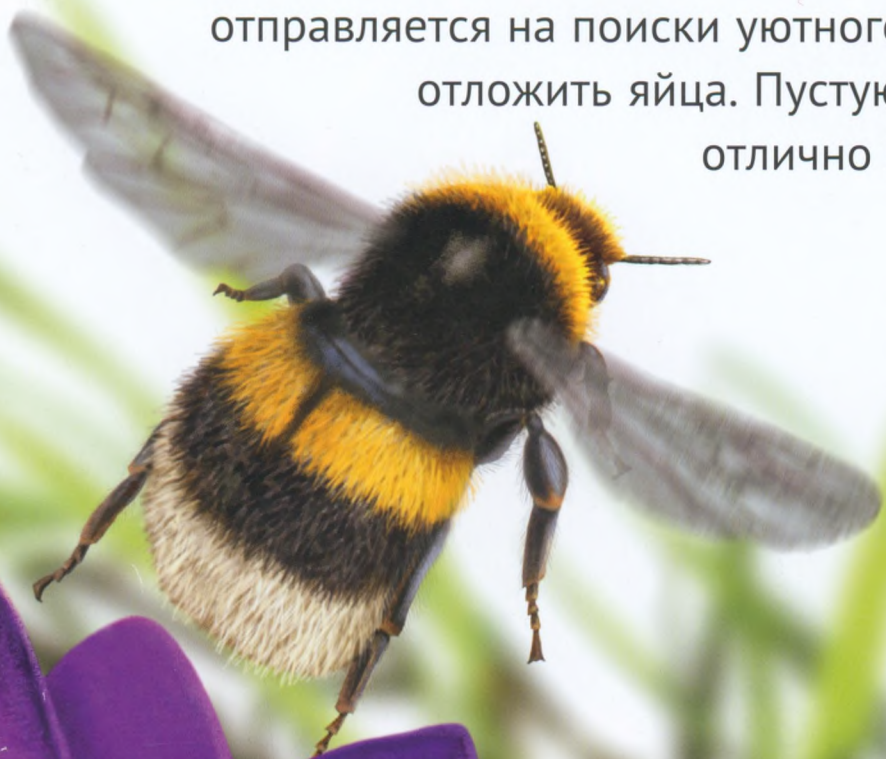
Угадай кто?

Кажется, кто-то застрял в норке! Видишь, пушистый зад пытается выбраться? Бзз, бзз, бзз! Какой надоедливый звук.

Но кто это?

Шмель

Это шмель. Но он не застрял. Просто выбирался из своего гнезда. Теперь он ищет цветы со сладким нектаром. Самка шмеля спит всю зиму. Весной она отправляется на поиски уютного местечка, чтобы отложить яйца. Пустующая мышиная норка отлично подойдёт.





Угадай кто?

Засохший коричневый
листочек висит на
крапиве. Листок ли это?

Приглядишься. Разве
у листочков бывают ножки?

**Не прячется ли там
кто-нибудь?**



Павлиний глаз

Ага! Это бабочка. Павлиний глаз.

Это насекомое нелегко заметить. Сложенные крылышки выглядят совсем как засохший листок. Но как прекрасны крылья с обратной стороны! Узор – как будто глаза. Они отпугивают голодных птиц, чтобы птицы не съели бабочку.





Угадай кто?

Фу! Тут что-то липкое и пенистое
на высокой траве.

Похоже на плевок. Приглядишь. Вот ещё
один. И ещё.

Что это такое?



Пенница слюнявая

Эта пена называется кукушкины слюнки. Загляни внутрь. Ты найдешь маленькое насекомое, которое называется пенница. Пенница растёт внутри пены, и там ей ничего не грозит. А когда подрастает, выбирается из пены и прыгает прочь, совсем как миниатюрная лягушка.





Угадай кто?

Посмотри, кто-то прячется
с обратной стороны листика.
Надеется, что ты не найдешь
его. Маленькое тело похоже
на щит.

Как ты думаешь, кто это?



A detailed illustration of a green shield bug (Щитник зелёный) resting on a large green leaf. The bug has a broad, shield-shaped body with a green, pitted texture. Its legs are yellowish-brown, and its antennae are long and segmented. One of its wings is partially visible, showing a reddish-brown color. The background is a plain white surface.

Щитник зелёный

Щитник зелёный древесный
высасывает сок из растений.

Щит делает его незаметным
среди листьев. Под щитом два
крыла, готовые раскрыться
и поднять щитника
в воздух.

Это насекомое ещё
называют вонючий
клоп. Не трогай
его! Или поймешь,
почему его так
прозвали!



Угадай кто?

Маленький, а как гудит! Круглый, красный, блестящий. Замри! И он опустится на тебя.

Но кто это?



Божья коровка

Ты знал, что божья коровка может летать? Под её блестящими твёрдыми крылышками на спинке сложены ещё два мягких крылышка. Сосчитай пятнышки, когда она приземлится. У божьей коровки бывает два пятнышка, бывает семь, бывает 12 и даже больше.

Сколько пятнышек видишь ты?





Угадай кто?

Кто-то прячется
на стене...

Видишь, крылышки
выглядывают?
Как будто старое
кружево.

Кто же это?



Златоглазка ленточная

Златоглазок ещё называют сетчатокрылыми. Понятно, почему у них такое имя. Посмотри на нежные прозрачные узоры на крыльях. Эти насекомые едят тлю и других садовых паразитов. Зимой они часто прячутся в наших домах.



Угадай кто?

Как будто кто-то повесил
украшения на эту амброзию.
Видишь яркие, полосатые
кольца?

Как ты думаешь, кто это?



Медведица крестовниковая

Гусеницы медведицы крестовниковой обожают листья амброзии.

Их яркие оранжевые и чёрные полосы предупреждают птиц: мы не вкусные! Когда гусеницы вырастают, они превращаются в красно-черных бабочек медведиц. Вот одна из них. Они летают ночью и днём.





Угадай кто?

Вжик! Что это?

Два огромных глаза и стрекочущий шелест крыльев.
Как будто маленький вертолётник пронёсся мимо.

Вжик! Вот летит опять.

Но кто это?



Стрекоза дозорщик-император

Это стрекоза дозорщик-император. Когда дозорщик-император садится, можно разглядеть длинные крылья и цветное тельце. Он быстрый летун и жестокий охотник. Ловит насекомых прямо в воздухе.

Но не волнуйся! Эта стрекоза не настолько огромна, чтобы съесть тебя.





Угадай кто?

Прыг! Кто-то выскочил из травы прямо перед твоим носом.

Ты видел длинные ноги?

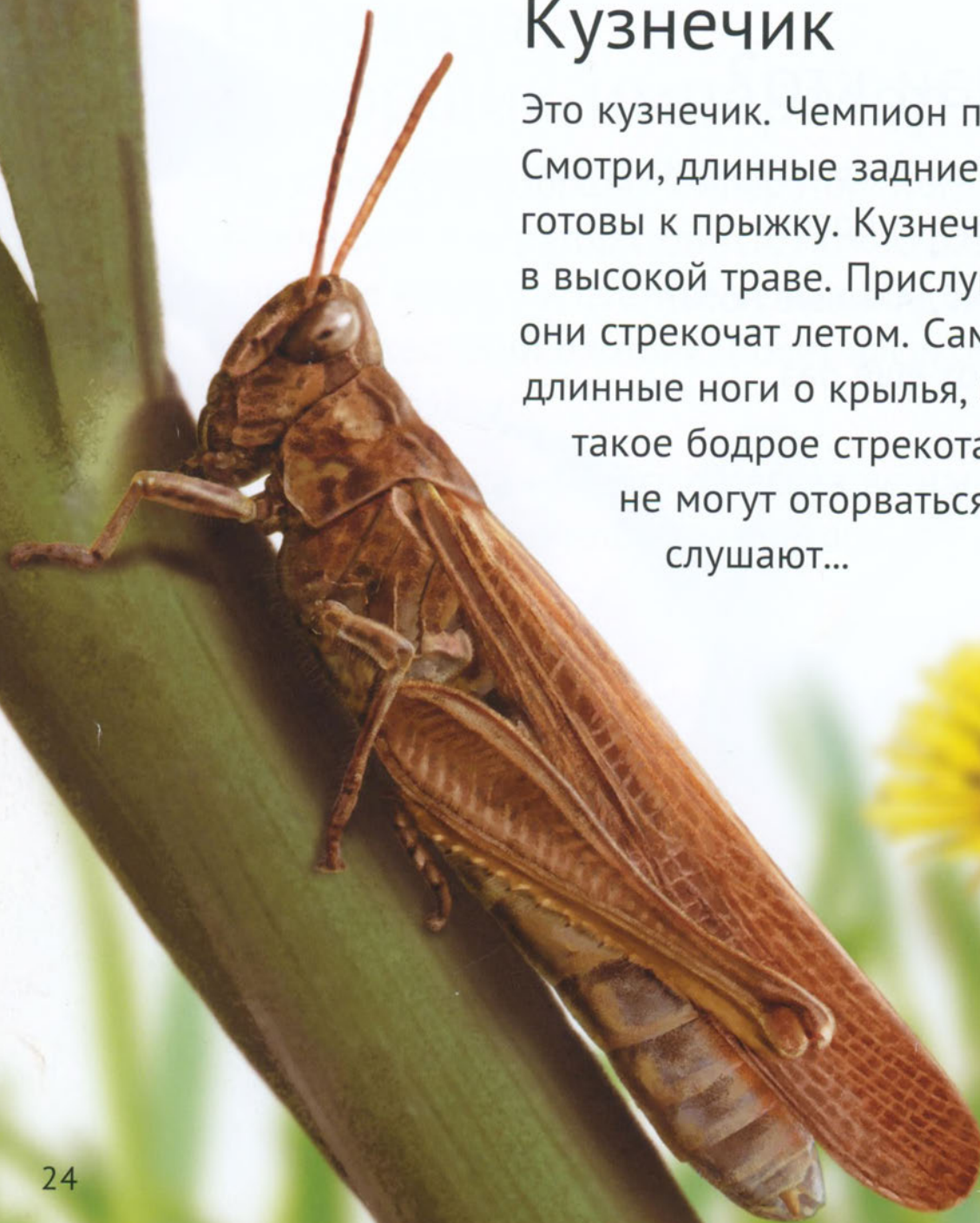
Прыг! Вот ещё раз.

Кто это?



Кузнечик

Это кузнечик. Чемпион по прыжкам! Смотри, длинные задние ноги всегда готовы к прыжку. Кузнечики живут в высокой траве. Прислушайся, как они стрекочат летом. Самцы трут длинные ноги о крылья, и получается такое бодрое стрекотание. А самки не могут оторваться и слушают, слушают...





Угадай кто?

Видишь два глаза на длинных палочках? Они смотрят вверх, вниз, вбок, ищут сочные листья.

Кто их хозяин?



Садовая улитка

Это садовая улитка. Красивый узор на раковине помогает ей прятаться от хищников. У каждой улитки узор немного отличается от узоров других улиток. Улитки бывают жёлтые, оранжевые, белые. Ищи их в зарослях.





Угадай кто?

Что это за земляной бугорок на лужайке?
Вчера его тут не было. Значит, кто-то
здесь поработал.

Но кто?



Земляной червь

Это червяк. Это он сделал бугорок. Раскопай бугорок, и, может быть, ты найдешь извивающегося червячка.

Черви добывают еду из земли. Они заглатывают землю, пропускают сквозь себя и выводят наружу остатки. От этого земля становится рыхлой.

Растения лучше растут на такой земле. Так что червяки очень полезны.





Угадай кто?

Осторожно! Кто-то активно работает челюстями и поднял брюшко выше головы. Он, кажется, зол.

Фу! Теперь ещё этот жуткий запах.

Но кто это может быть?



Стафилин пахучий

Это стафилин пахучий. Яростный маленький жучок ловит других небольших насекомых своими челюстями. Если приближается враг, стафилин пахучий поднимает брюшко, чтобы напугать его. А если враг подойдёт ещё ближе, он обдаст его вонючей жидкостью и убежит.





Угадай кто?

Посмотри вниз! Через всю веранду проходит тонкая, чёрная, извилистая линия. Но приглядиись. Эта линия на самом деле состоит из маленьких насекомых.

Кто они такие, как ты думаешь?



Чёрный садовый муравей

Конечно же, это муравьи!

Эти крохотные насекомые всегда заняты делом. Мы видим рабочих муравьёв. Их работа – собирать еду и строить домишко под твоей верандой. А внутри домишка живёт матка. Её работа – откладывать много, очень много яиц.





Угадай кто?

Посмотри на эти длинные клещи.

Похожи на пинцет.

Кто их хозяин?



Уховёртка

Это уховёртка.

Их чаще всего находят под камнями. У самцов закругленные клешни, а у самок прямые.

Видишь, самка переносит своих детей на спине? Она присматривает за малышами, пока они не смогут сами себя защищать.





Угадай кто?

Крошечный, блестящий
червяк? Который свернулся?
Но когда он раскручивается,
видно множество ног.
Так что это совсем
не червяк.

Кто же это?



Двупарноногие многоножки

Это многоножка. Она живёт под дровами и камнями. Понаблюдай, как её маленькие ножки двигаются волнами. При первой опасности она сворачивается. Тело этой многоножки состоит из 50 сегментов, на каждом сегменте по четыре ножки.

Сколько же всего получается ног?





Угадай кто?

Смотри! Букашки прячутся
и под цветочным горшком. Видишь
их бронированные спины? Как будто
крохотные танки. Усики у них шевелятся
и помогают передвигаться в темноте.

Кто это?



Мокрица

Это мокрицы. Они живут во влажных, темных местах и питаются гниющими растениями.

Сколько пар ног видишь? Семь!

Значит, мокрицы не являются насекомыми.

Крабы и креветки – вот кто их родственники.





Угадай кто?

Что за блестящий,
серебристый след? Он тянется
вверх, вниз и вокруг цветов.

Куда он ведет?

Иди по нему и может быть
узнаешь.



Слизень чёрный

Ага! Большой чёрный слизень.

Знаешь, что он делает на твоей даче? Разыскивает растения. Чтобы покусать. У слизней нет раковины для защиты, как у улиток. Так что они прячутся под камнями и выходят ночью. Этот вид слизней бывает двух цветов.

Видишь? Не трогай их, ну или испачкаешь пальцы в липкой слизи.





Угадай кто?

Бзззззззз!

Яркое, чёрно-жёлтое насекомое
опустилось на стол, где вы завтракали.
Ищет что-нибудь сладенькое.

Без паники!

Просто
замри!

Оно скоро
улетит.

Но кто это?



Оса обыкновенная

Это оса. Весной осы вовсю поедают вредителей сада, но в конце лета они начинают летать вокруг нашей еды в поисках сладкого нектара. Они любят сладкие, подгнившие фрукты и обожают твою газировку. Их яркий наряд предупреждает: не трогай, а то ужалю!

Не волнуйся. Если ты оставишь их в покое, они тоже не будут к тебе приставать.






Угадай кто?

Ноги, ноги везде!

Длинные, тонкие, слабые, дрожащие, трепещут на ветру и подпрыгивают над газоном. Некоторые даже садятся на тебя.

Откуда они?



Комары-долгоножки

Это комары-долгоножки. Или караморы. Приглядишься. У них очень длинное, тонкое тело и такие же тонкие крылья. Долгоножки часто теряют ноги. Но это ничего. Это даже помогает им убежать, когда голодная птица хватается их.



Угадай кто?

Да...

Одна долгоножка застряла в паутине. И кто-то приближается. У него длинные, полосатые, мохнатые ноги.

Надо было быть осторожней, долгоножка!



Паук-крестовик

Слишком поздно. Это паук, и он готов сожрать долгоножку. Пауки плетут красивую, шелковую паутину. Паутина расходится кругами. Потом, пауки покрывают её липким клеем.

Насекомые попадают в сети и прилипают мгновенно. Вот так паук ловит свой завтрак.



Букашечьи слова

Бугорок	кучка земли, оставленная червяком
Нектар	сладкая жидкость в растениях для привлечения насекомых
Родственники	например, братья и сестры
Сегмент	маленькая часть
Сок	липкая жидкость, которая течет внутри растения
Стрекотание	высокий, срипучий звук
Тля	малюсенькие зелёные насекомые, которые поедают растения
Узор	рисунок в окрасе животного
Хищник	животное, которое питается другими животными

Кто есть кто



Шмель с.7



Златоглазка с.17



Червь с.27



Мокрица с.37



Павлиний глаз с.9



Медведица с.19



Стафилин с.29



Слизень с.39



Пенница с.11



Стрекоза с.21



Муравей с.31



Оса с.41



Щитник зелёный с.13



Кузнечик с.23



Уховёртка с.33



Долгоножка
с.43



Божья коровка с.15



Улитка с.25



Многоножка с.35



Паук с.45

Larisa_F

